

PROCESSO DECISIONALE NELLA TUA CITTA'

MANUALE DEL PARTECIPANTE

Il Consiglio Cittadino ha creato un Comitato Speciale sulla Governance per considerare gli impatti di un Consiglio con numero inferiore di assessori, e raccomandare, se necessario, ulteriori modifiche sulla struttura e sulle procedure amministrative della Governance ad interim della Città. La Città vuole sentire le tue opinioni su questi cambiamenti. Ti ringraziamo per tua partecipazione in questa importante discussione.

Come usare questo manuale:

Questo manuale contiene informazioni sul processo decisionale del Consiglio, sulla partecipazione del pubblico, e domande per te per fornire i tuoi pensieri e idee.

Fase 1: LEGGI su come sono connessi i processi decisionali al Consiglio Cittadino e nella tua comunità.

Fase 2: PRESENTA LE TUE OPINIONI non più tardi del **26 luglio 2019** in uno di questi modi:

- **In persona:** Completa e consegna questo manuale in una sessione pubblica a giugno
- **Su internet:** Completa il nostro sondaggio sul sito internet toronto.ca/TOgovernance
- **Via email:** Invia una scansione o una foto delle tue risposte a: engagement@toronto.ca
- **Per posta:** Spedisci le tue risposte a: City at 100 Queen Street West, 10th Floor East Tower, Toronto ON M5H 2N2

Tutte le risposte sono facoltative e le informazioni che fornisci sono trattate con riservatezza. Non ti sono richieste informazioni personali. La Città rimuoverà tutte le tue informazioni personali che vengono inviate prima di pubblicare i dati o rapporti.

Se ti necessita assistenza per completare questo manuale, manda un'email a: engagement@toronto.ca, o chiama il 416-397-0306.

toronto.ca/TOgovernance

Introduzione

Il *Better Local Government Act, 2018*, (Decreto su un Migliore Governo Locale) ha ridotto il numero dei distretti municipali da 44 a 25. Gli assessori sono adesso responsabili di servire un gruppo più numeroso di residenti, imprese e organizzazioni locali. Devono partecipare alle riunioni del Consiglio e dei comitati, agli eventi locali e in tutta la città e, a differenza dei mandati precedenti, assistono un numero maggiore di elettori nei loro distretti.

A dicembre 2018 il Consiglio Cittadino ha creato nuovi Comitati, Consigli Comunitari e procedure sul processo decisionale. Il Consiglio ha anche stabilito un Comitato Speciale sulla Governance a termine per esaminare come funzionerebbe questa struttura di governance provvisoria e formulare le necessarie raccomandazioni al Consiglio Cittadino.

Processo Decisionale del Consiglio Cittadino

Cos'è il sistema di governance della città di Toronto?

Il sistema governativo della città comprende molti aspetti tra cui:

- **Strutture** (ad esempio Comitati permanenti, Comitati speciali, Consigli comunitari e consorzi di agenzie);
- **Procedure** (ad esempio programmare riunioni, come vengono elaborate le relazioni per il Consiglio, e le ordinanze procedurali che hanno tutte le regole su come funzionano il Consiglio e i comitati);
- **Ruoli** (ad esempio Sindaco, Assessori, Segretario Cittadino, impiegati comunali e il pubblico).

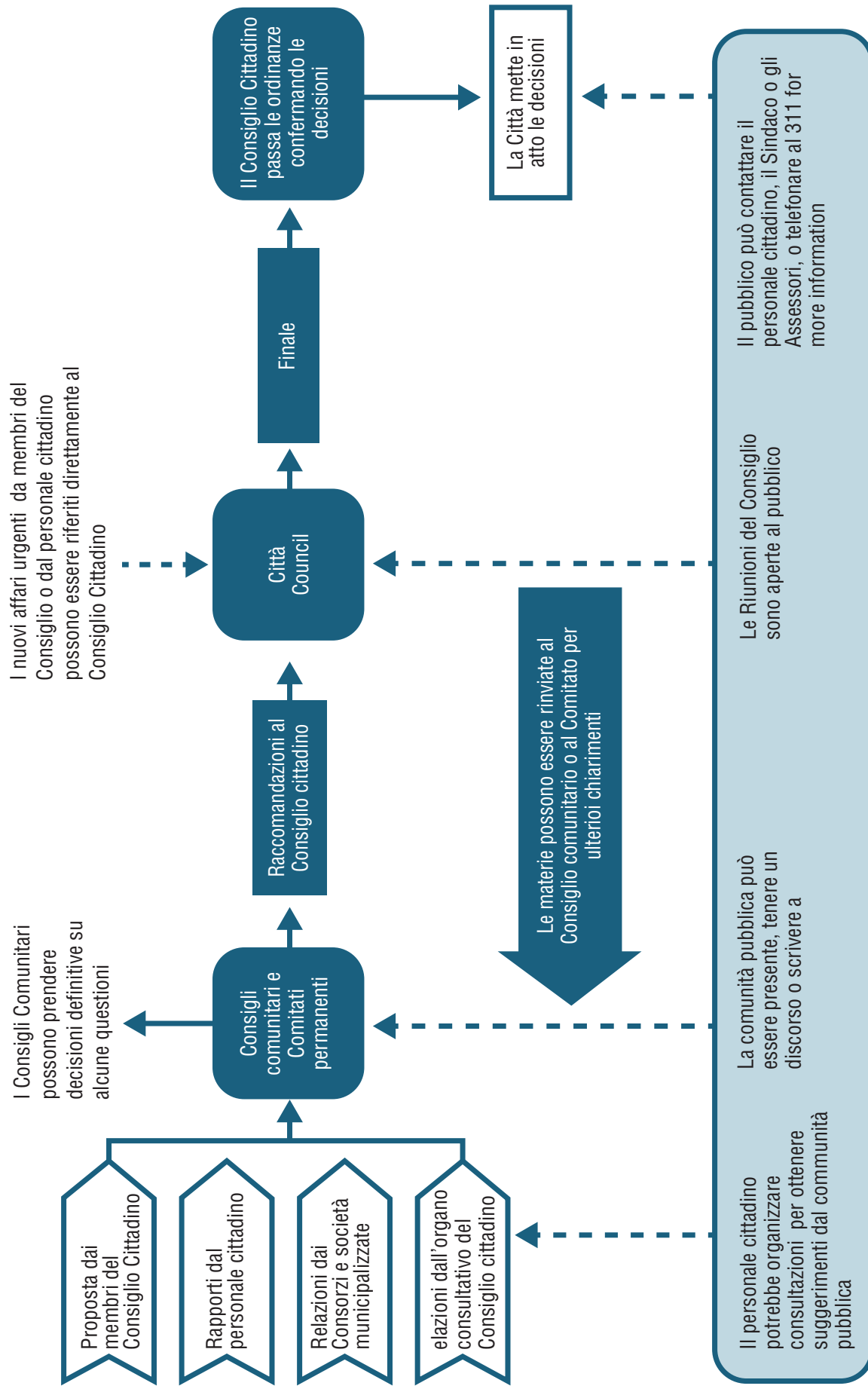
Il Consiglio cittadino di Toronto è composto dal Sindaco, eletto da tutta la città, e 25 da Assessori in ciascuno dei distretti di cui si compone la città. Le elezioni municipali sono indette ogni quattro anni attraverso un metodo di ballottaggio chiamato "first past the post". Questo significa che il candidato che riceve il più alto numero di voti vince le elezioni. Ogni membro del Consiglio è indipendente (gli assessori non sono eletti per rappresentare un partito politico) e dispone di un solo voto al Consiglio.

Il sindaco svolge il ruolo di presidente del Consiglio cittadino e:

- rappresenta la città di Toronto sul territorio del Canada e in tutto il mondo;
- collabora con i diversi livelli di governo;
- presiede il Comitato esecutivo;
- nomina gli assessori che dovranno presiedere i comitati permanenti del Consiglio cittadino.

Assessori:

- illustrano ai residenti, alle imprese e ai vari gruppi di comunità i programmi e i servizi offerti dal governo cittadino e ascoltano le loro preoccupazioni.
- partecipano alle riunioni del Consiglio cittadino e dei comitati;
- presenziano ai consorzi delle agenzie e delle società municipalizzate della città;
- propongono modifiche alle decisioni prese dal Consiglio cittadino;
- presentano mozioni al fine di proporre piani d'azione o sensibilizzare in merito a vari problemi;
- presenziano o partecipano alle riunioni dei consigli comunitari per ricevere suggerimenti dalla comunità pubblica;
- ospitano o partecipano agli eventi della comunità;
- aiutano la popolazione ad accedere ai servizi cittadini.
- I nuovi affari urgenti da membri del consiglio comunale o del personale della città possono andare direttamente al consiglio comunale



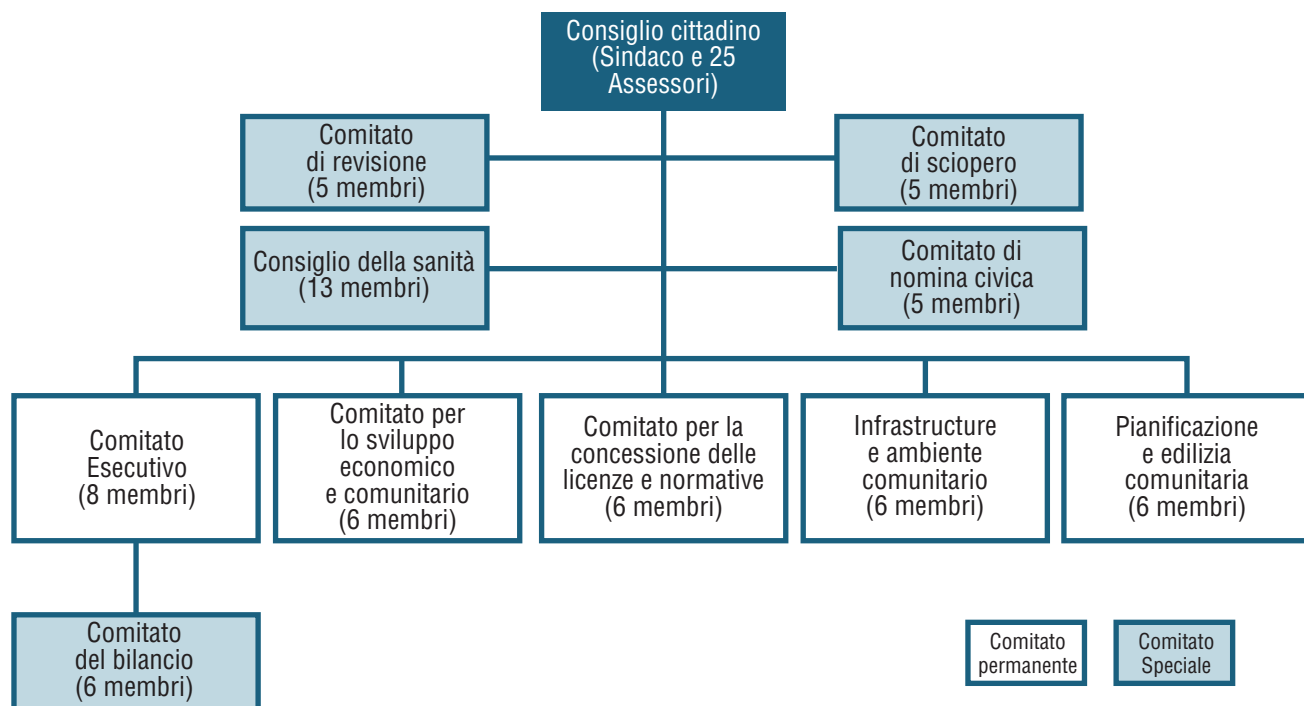
Comitati Permanenti

I **comitati permanenti** esaminano le raccomandazioni dei funzionari municipali, formulano raccomandazioni in merito a questioni e priorità, e offrono l'opportunità per il dibattito e la partecipazione pubblica per informarli della loro decisione. La partecipazione è aperta a tutti e i residenti possono partecipare al dibattito o presentare commenti scritti, e contattare il Sindaco e gli Assessori in qualsiasi momento.

Il Consiglio cittadino ha creato cinque Comitati Permanenti (cfr. figura) ognuno responsabile a questioni specifiche:

- **Comitato Esecutivo** – priorità del Consiglio, pianificazione, relazioni intergovernative e internazionali, strutture e procedure amministrative e integrità finanziaria della città;
- **Comitato per lo Sviluppo Economico e Comunitario** – Rafforzamento delle comunità, circondari e economico;
- **Comitato per la concessione di licenze e normative** – Attività amministrative e della città e concessione di licenze;
- **Comitato per le infrastrutture e l'ambiente** – I bisogni e servizi delle infrastrutture di Toronto, parchi e selvicoltura e l'utilizzo sostenibile dell'ambiente di Toronto; e
- **Comitato per la pianificazione e edilizia** – Pianificazione, norme in materia di proprietà, crescita e edilizia.

Al Consiglio fanno inoltre parte **Comitati Speciali** (ad esempio il Comitato del Bilancio e il Comitato Speciale per la Governance) per considerare questioni specifiche, e **Organi Consultativi del Consiglio** (ad esempio Il Comitato Consultativo per gli Affari Aborigeni e il Comitato Consultativo Musicale di Toronto) per affrontare le priorità del Consiglio.

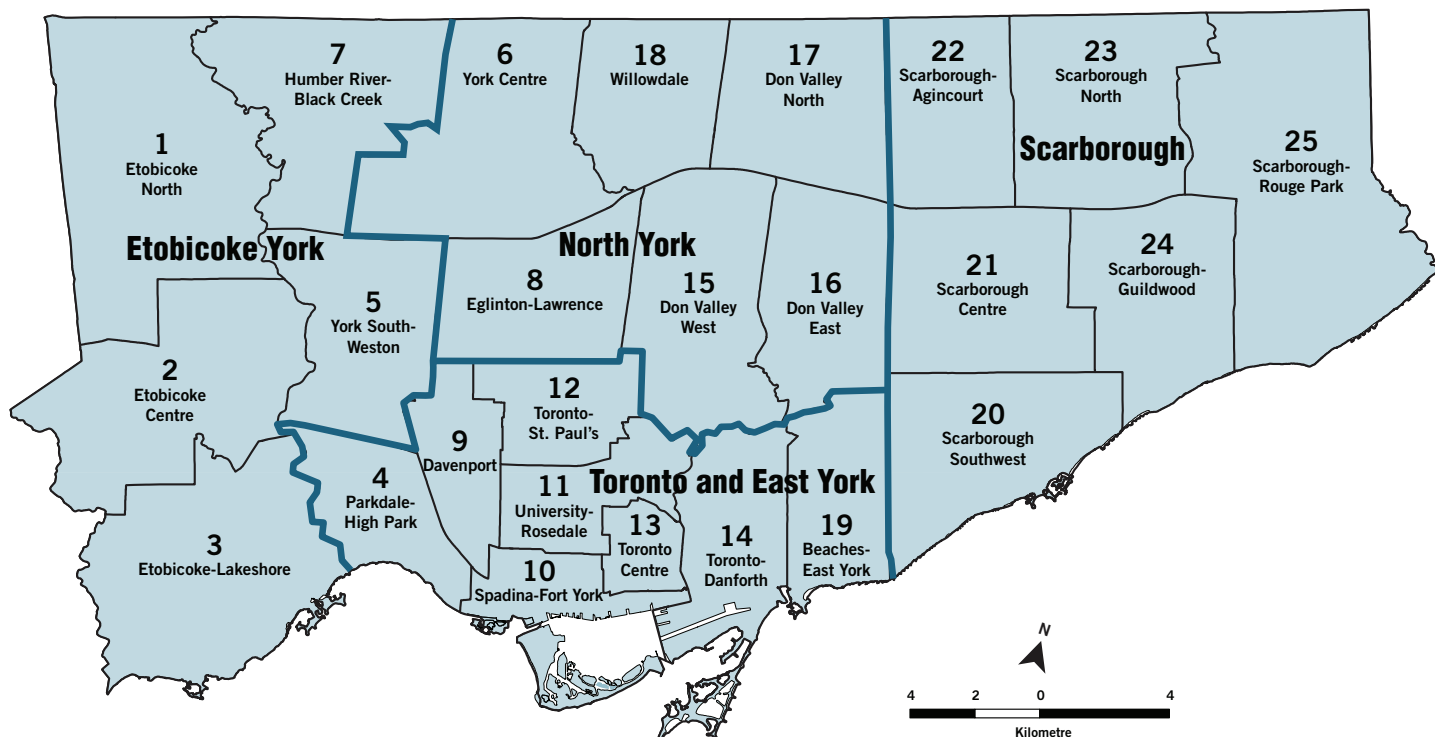


Organi Consultativi del Consiglio:

- **Riferiscono al Comitato Esecutivo:** Comitato Consultativo per gli Affari Aborigeni, Comitato Consultativo per l'Accessibilità di Toronto
- **Riferiscono al Comitato per lo Sviluppo Economico e della Comunità:** Comitato Consultativo sulla Televisione Cinematografica e sui Media Digitali, Comitato Consultativo per gli Affari Francofoni di Toronto, Comitato Consultativo Musicale Toronto

Consigli comunitari

I Consigli Comunitari sono costituiti da Assessori Comunali da un gruppo di circoscrizioni che rappresenta una regione geografica della città. Esistono quattro Consigli Comunitari responsabili di fornire raccomandazioni e decisioni concernenti lo sviluppo e pianificazione local e problemi di carattere locale come quelli relativi a pianificazione del traffico e regolamenti relativi al parcheggio.



Consorzi di agenzie e società municipalizzate

La Città di Toronto offre molti servizi chiave attraverso **134 consorzi di agenzie e società municipalizzate** che includono la Commissione per il Trasporto Pubblico di Toronto (TTC), Biblioteca Pubblica di Toronto (Toronto Public Library), Società di Edilizia Popolare di Toronto (Community Housing Corporation), miglioramento delle zone commerciali e la Idro di Toronto (Toronto Hydro). Generalmente i consorzi di agenzie e le società municipalizzate operano indipendentemente dalla Città di Toronto per apportare competenze, rispettare i requisiti giuridici o conseguire obiettivi oltre i servizi fondamentali municipali. Ciascuno è supervisionato da un Consiglio di amministrazione, e molti dei consigli di amministrazione includono membri di Assessori e membri del pubblico nominati dal Consiglio.

Partecipazione Pubblica

La Città di Toronto coinvolge il pubblico durante tutto l'anno. Il pubblico riveste un ruolo essenziale nel processo decisionale della Città in questi modi:

- Identificando problemi per il Consiglio e il personale cittadino;
- Apportando contributi e opinion sui servizi, sulle relazioni e politiche;
- Collaborando con la Città per fornire programmi; e
- Fornendo idee e raccomandazioni ai vari comitati, attraverso azioni locali e sensibilizzazione, e partecipando alle consultazioni, sondaggi e organi consultativi.

Partecipazione Attiva della Città

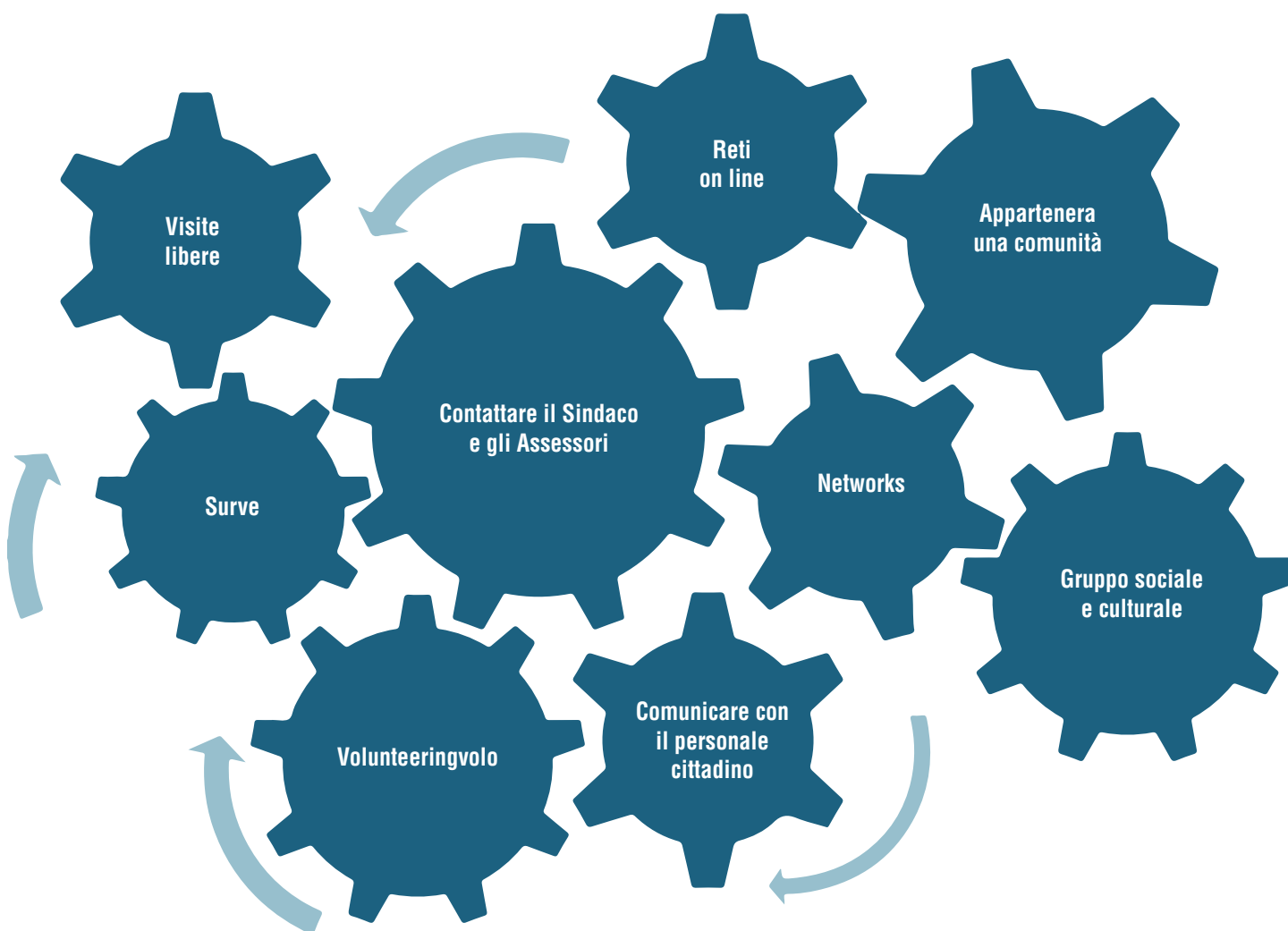
Il personale cittadino coinvolge i cittadini in una varietà di modi. Alcune di queste opportunità sono per un'unica volta, altre sono in corso. Ecco degli esempi:

- **Riunioni pubbliche e visite libere** per discutere la costruzione di nuovi edifici, cambiamenti stradali e del traffico, espansione del trasporto pubblico, strategie della Città e altre materie;
- **Sondaggi** sui programmi, temi e servizi;
- **Networks di socializzazione promossi dalla Città** che uniscono il pubblico, la Città e altre agenzie per discutere insieme specifici progetti o problemi a lungo termine;
- **Conversazioni** con il personale cittadino durante incontri comunitari e attraverso la prestazione di servizi nei centri di ricreativi, biblioteche, ecc.;
- **Nomina dei residenti nei Consigli cittadino e negli organi consultativi** per considerare questioni e formulare raccomandazioni al Consiglio e ai Comitati;
- **Volontari** per aiutare con eventi della città, di sensibilizzazione e programmazione;
- **311 Toronto** risponde alle domande e suggerimenti dei cittadini.

Partecipazione Attiva della Comunità

Residenti, quartieri e gruppi comunitari creano anche loro il proprio impegno con la città per condividere le loro idee, preoccupazioni e suggerimenti con il personale cittadino, assessori e altri gruppi. Ecco alcuni esempi:

- **Gruppi e associazioni, formali e informali** come ad esempio gruppi di residenti e contribuenti, riqualificazioni aziendali, gruppi di programmi educativi, organizzazioni basate sulla collettività e gruppi di culto;
- **Reti on line** come ad esempio gruppi di social media, forum su web, e lista di posta elettronica; e
- **Gruppi sociali e culturali** come ad esempio società sportive, gruppi ricreazionali, gruppi di orti comunitari e gruppi culturali.



Dì la tua

Il contributo delle consultazioni aiuterà il personale cittadino a trasmettere le raccomandazioni al Comitato Speciale per la Governance istituito dal Consiglio Cittadino.

Sei pregato di non includere informazioni personali nei tuoi commenti.

1^a domanda:

Quali parti del processo decisionale del Consiglio pensi che debba cambiare e perché?

Soggetto	Tenerlo o modificarlo?	Perché?
Comitati Permanenti e Speciali	<input type="checkbox"/> Tenerli così come sono <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Organi Consultativi del Consiglio	<input type="checkbox"/> Tenerli così come sono <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Consigli Comunitari	<input type="checkbox"/> Tenerli così come sono <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Altri (specificare): _____	<input type="checkbox"/> Tenerli così come sono <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	

2ª domanda:

Dicci come partecipi al processo decisionale nel Consiglio:

Soggetto	Lo faccio:	Cosa cambierebbe la tua frequenza di partecipazione?
Esamino gli ordini del delle e le decisioni on line	<input type="checkbox"/> Frequentemen <input type="checkbox"/> Qualche <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	
Ricevo gli aggiornamenti del comitato della Città via email	<input type="checkbox"/> Frequentemen <input type="checkbox"/> Qualche <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	
Frequento, parlo o scrivo ai Comitati della Città	<input type="checkbox"/> Frequentemen <input type="checkbox"/> Qualche <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	
Guardo le riunioni online	<input type="checkbox"/> Frequentemen <input type="checkbox"/> Qualche <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	
Partecipo in un altro modo (specificare): _____	<input type="checkbox"/> Frequentemen <input type="checkbox"/> Qualche <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	

3ª domanda:

Hai dei suggerimenti per il Comitato Speciale per la Governance in merito ai consorzi di agenzie e alle società municipalizzate?

4^a domanda:

Quali sono le tue prime TRE IDEE O COMMENTI relativi alla struttura e procedimenti del processo decisionale del Consiglio?

1.

2.

3.

5ª domanda:

Dicci come partecipi all'impegno guidato dalla Città:

Sggetto	Lo faccio:	Penso che il processo	Cosa cambierebbe la frequenza della tua partecipazione?
Partecipo agli incontri/visite libere organizzati dalla Città	<input type="checkbox"/> Frequentemente <input type="checkbox"/> Qualche volta <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Funciona bem <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Rispondo ai sondaggi della Città	<input type="checkbox"/> Frequentemente <input type="checkbox"/> Qualche volta <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Funciona bem <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Partecipo con il personale cittadino e il pubblico in una rete di comunità guidata dalla Città	<input type="checkbox"/> Frequentemente <input type="checkbox"/> Qualche volta <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Funciona bem <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Interagisco con il personale	<input type="checkbox"/> Frequentemente <input type="checkbox"/> Qualche volta <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Funciona bem <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Frequento/sono membro del Consiglio della Città	<input type="checkbox"/> Frequentemente <input type="checkbox"/> Qualche volta <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Funciona bem <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Faccio volontariato con la Città	<input type="checkbox"/> Frequentemente <input type="checkbox"/> Qualche volta <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Funciona bem <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Partecipo in un altro modo (specificare): _____	<input type="checkbox"/> Frequentemente <input type="checkbox"/> Qualche volta <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Funciona bem <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	

6ª domanda:

Dicci come partecipi all'impegno guidato dalla Comunità:

Sggetto	Lo faccio:	Penso che il processo	Cosa cambierebbe la frequenza della tua partecipazione?
Partecipo ad associazioni locali (es. contribuenti, riqualificazioni aziendali, organizzazione della comunità gruppi di fede)	<input type="checkbox"/> Frequentemente <input type="checkbox"/> Qualche volta <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Funziona bene <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Partecipo a reti online (es. Gruppi di social media, forum su web, lista e-mail)	<input type="checkbox"/> Frequentemente <input type="checkbox"/> Qualche volta <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Funziona bene <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Partecipo in gruppi sociali (es. sports, giardinaggio, cultura)	<input type="checkbox"/> Frequentemente <input type="checkbox"/> Qualche volta <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Funziona bene <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	
Partecipo in un altro modo (Specificare): <hr/>	<input type="checkbox"/> Frequentemente <input type="checkbox"/> Qualche volta <input type="checkbox"/> Raramente <input type="checkbox"/> Mai	<input type="checkbox"/> Funziona bene <input type="checkbox"/> Sono necessari miglioramenti <input type="checkbox"/> Non saprei	

7ª domanda:

Quali sono le tue tre prime IDEE O COMMENTI RELATIVI all'impegno guidato dalla Città o all'impegno guidato dalla Comunità?

1.

2.

3.

Per assisterci a capire chi ha partecipato a questa discussione, e come le risposte possono differire tra i partecipanti, ti preghiamo di dirci un po' su di te.

D1: Quali sono i primi tre numeri del suo codice postale (esempio M5H)? _____

D2: Qual è la tua età?

Meno di 15 anni dai 15 ai 24 anni dai 25 ai 44 anni dai 45 ai 64 anni più di 65 anni

D3: Che lingua parli più spesso a casa?

<input type="checkbox"/> Inglese	<input type="checkbox"/> Gujarati	<input type="checkbox"/> Romeno
<input type="checkbox"/> Albanese	<input type="checkbox"/> Hindi	<input type="checkbox"/> Russo
<input type="checkbox"/> Arabico	<input type="checkbox"/> Ungherese	<input type="checkbox"/> Serbo
<input type="checkbox"/> Armeno	<input type="checkbox"/> Indigeno – Cree	<input type="checkbox"/> Somalo
<input type="checkbox"/> ASL	<input type="checkbox"/> Indigeno – Mohawk	<input type="checkbox"/> Spagnolo
<input type="checkbox"/> Bengali	<input type="checkbox"/> Indigeno – Ojibway	<input type="checkbox"/> Filippino
<input type="checkbox"/> Cinese - Cantonese	<input type="checkbox"/> Indigeno – Oji-Cree	<input type="checkbox"/> Tamil
<input type="checkbox"/> Cinese - Mandarino	<input type="checkbox"/> Indigeno – Altro	<input type="checkbox"/> Turco
<input type="checkbox"/> Cinese – Altri dialetti	<input type="checkbox"/> Italiano	<input type="checkbox"/> Ucraino
<input type="checkbox"/> Farsi	<input type="checkbox"/> Coreano	<input type="checkbox"/> Urdu
<input type="checkbox"/> Francese	<input type="checkbox"/> Polacco	<input type="checkbox"/> Vietnamesee
<input type="checkbox"/> Tedesco	<input type="checkbox"/> Portoghese	<input type="checkbox"/> Non elencato, si prega di specificare
<input type="checkbox"/> Greco	<input type="checkbox"/> Punjabi	

D4: Da quanto tempo abiti a Toronto?

Da meno di un anno 1 a 5 anni 6 a 10 anni più di 10 anni Preferisco non rispondere

D5: Sei proprietario o affittuario della tua casa?

Proprietario Affittuario Non sono né proprietario, né affittuario

D6: Qual è il tuo reddito annuale lordo?

<input type="checkbox"/> Sotto \$5,000	<input type="checkbox"/> \$5,000-\$19,999	<input type="checkbox"/> \$20,000-\$39,999	<input type="checkbox"/> \$40,000-\$59,999
<input type="checkbox"/> \$60,000-\$79,999	<input type="checkbox"/> \$80,000-\$99,999	<input type="checkbox"/> \$100,000-\$119,999	<input type="checkbox"/> più di \$120,000
<input type="checkbox"/> Non lo so	<input type="checkbox"/> Preferisco non		

**Sei pregato di inviare i tuoi commenti entro il
26 luglio 2019.**

Cosa succede adesso e come rimarrai coinvolto?

Analizzeremo tutte le risposte e faremo un sommario di ciò che abbiamo ascoltato e pubblicheremo una relazione consultativa. Il personale cittadino informerà il Comitato Speciale sulla Governance e includerà le raccomandazioni per le prossime fasi.

Puoi continuare a condividere i tuoi commenti e seguire queste discussioni.

Iscriviti per ricevere aggiornamenti via email sulla Consultazione:

indirizzo Email:

Iscriviti per ricevere le comunicazioni email degli ordini del giorno e le decisioni del comitato speciale sulla Governance:

indirizzo Email:

Le informazioni personali contenute in questo modulo sono raccolte in conformità dell'autorità giuridica del Decreto della Città di Toronto, Capitolo 137. Le informazioni permettono alla Città di inviarti una e-mail al fine di confermare che tu desideri ricevere informazioni aggiornate dal Comitato e Consiglio relative al Comitato Speciale sull'Amministrazione. Se hai domande concernenti la raccolta delle informazioni, scrivi al City Manager's Office, City Hall, 10th Floor East Tower, 100 Queen Street West, Toronto ON M5H 2N2. Puoi inviare una email a: engagement@toronto.ca. Puoi anche chiamare il 416-397-0306.

toronto.ca/T0governance